

PREMIERE SAISON
CULTURELLE

THEÂTRE
MUSIQUE
CINEMA
DANSE

SAISON 2011-2012

AUDITORIUM CZIFFRA

LA CHAISE-DIEU



COMMUNAUTÉ DE COMMUNES DU PLATEAU DE LA CHAISE-DIEU

EDITO

L'Auditorium Cziffra, nouveau lieu d'expression, va accueillir sa première saison culturelle. Celle-ci est portée par la Communauté de communes du Plateau de la Chaise-Dieu qui se présente comme acteur culturel à part entière avec la volonté de proposer dans un lieu riche d'histoire une programmation novatrice et diversifiée en direction de tous les publics.

Cette nouvelle saison marque le début d'une belle aventure.

D'octobre à mai, nous vous promettons des moments superbes, des soirées d'exception ouvertes à une multiplicité de formes d'expressions artistiques - musique, cinéma, danse, théâtre - tout en donnant une priorité à la musique.

Du spectacle musical humoristique *Franz, pianiste et clown de concert*, au spectacle décalé de théâtre mis en musique *Rose et Garou*, en passant par des moments intenses avec le *Quatuor Satie* et le *Trio Lenitas*, ou de vraies découvertes telles que *Nam* et *Les Bulles chorégraphiques* en lien avec la Comédie de Clermont-Ferrand : voilà un menu d'une harmonieuse variété !

Ainsi, nous vous invitons au voyage, pour explorer des voies inédites, vivre des moments d'émotion en famille, échanger des moments privilégiés avec les artistes... Bâtir, tailler, s'enraciner pour inscrire la création artistique comme une évidence sur le plateau casadéen. L'auditorium dote le territoire d'un espace dédié à chacun où la culture est à la fois facteur d'épanouissement personnel, de développement local et d'attractivité touristique.

Belle saison culturelle 2011-2012.

Philippe Meyzonet
Président de la Communauté de communes
du Plateau de la Chaise-Dieu

SOMMAIRE

SPECTACLES

<i>Franz, pianiste et clown de concert</i> Compagnie Les Nouveaux nez	Samedi 1er octobre 2011	p.4
<i>Trio Lenitas</i>	Samedi 5 novembre 2011	p.5
<i>Rose et Garou</i> Compagnie Latitudes et Lo Radzouka	Samedi 26 novembre 2011	p.6
<i>Quatuor Satie</i>	Samedi 17 mars 2012	p.7
<i>Nam</i> Théâtre du Mayapo	Mardi 24 avril 2012	p.8
<i>Les Bulles chorégraphiques</i> Compagnie Contrepoint	Samedi 26 mai 2012	p.9

RESIDENCE ARTISTIQUE p.10

REPRESENTATIONS SCOLAIRES p.11

**FESTIVAL ET ANIMATION
CULTURELLE DU TERRITOIRE** p.12

BILLETTERIE p.16

ACCES p.18

MUSIQUE ET CLOWN

Samedi 1^{er} octobre 2011 - 20h30
Auditorium Cziffra

Tout public dès 7 ans

FRANZ, PIANISTE ET CLOWN DE CONCERT

Compagnie Les Nouveaux nez

Elles sont deux... Il est seul...

Lui ? Un piano

Elle ? Rebecca Chaillot, stakhanoviste du staccato, exécute le répertoire avec jubilation. Elle renvoie toutes les balles à Mme Françoise qui se pâme et pavane et défaille aux mélodies de Schumann, Schubert et d'autres chouïa moins connus...

La musique classique et le clown : strictement rien à voir. Pourtant, quelque chose à se dire et quelque chose à nous dire, par le rire ou par la musique. Les deux personnages créent leur langage solitaire de chaque côté du piano à queue provoquant tout un monde en décalage où le sérieux contraste avec la drôlerie.



© Dominique COLIN

« Ah, ces musiciens, ils ne comprennent rien, mais ils ont des grandes mains et des oreilles pointues ! »

Mise en scène Nikolaus-Maria HOLZ - **De et avec** Roseline GUINET et Rébecca CHAILLOT – **Régie lumière** Patricia GARY

Durée : 1h05 - Plein tarif 15€ / tarif réduit 10€

Samedi 5 novembre 2011 - 20h30
Auditorium Cziffra

Tout public

Grâce à l'expérience acquise non seulement dans leur formation en tant que solistes mais aussi en tant que chambristes, les jeunes musiciens qui composent le Trio Lenitas ont peaufiné leur approche musicale commune sur le plan du jeu instrumental, du phrasé, de l'intelligence des oeuvres et des couleurs propres à la formation originale du trio à cordes. Considéré comme l'un des meilleurs ensembles de musique de chambre de la nouvelle génération, le Trio Lenitas se situe dans la pure tradition de la musique classique mais aussi dans la volonté d'une expression authentique, originale, chaleureuse et sensible. Il propose un registre large et varié, parvenant chaque fois à une précieuse concorde dans la sensibilité, l'aisance, le charme qui propulsent déjà sa jeune réputation.

- W.A. Mozart, Divertimento Nr.1 aus KV anh.229 en si bémol Majeur
- F. Schubert, Trio à cordes, D 581
- J.S. Bach, Prélude et Fugue
- E. Von Dohnanyi, Sérénade Opus 10

Violon Serge CHARLET - **Alto** François MARTIGNE - **Violoncelle** Guillaume MARTIGNE

MUSIQUE CLASSIQUE

TRIO LENITAS



Durée : 1h30 avec entracte - **Plein tarif 15€ / tarif réduit 10€**

ROSE ET GAROU - LO RADZOUKA **L'AFFAIRE DES NARCES**

Tout public dès 10 ans

Compagnie Latituds et Lo Radzouka

Rose est une jeune infirmière à domicile. Les gens l'appellent le garçon manqué. Pensez donc, une femme qui parle toute la journée de films de cow-boys et qui manie la seringue comme un pistolet, voilà des manières pour le moins originales ! Garou est un homme à tout faire : un peu maçon, un brin garagiste, un poil cantonnier...

Les gens l'appellent le simple. Pensez donc, un homme qui glane les chaussures usagées et qui dresse une poule, voilà des activités primaires, douteuses et peu reluisantes. Si l'une, à l'instar des héros du Far-West, rêve d'aventures et de justice, l'autre rêve de voyages et d'ails. Et parfois, comme dit l'adage populaire, le rêve devient réalité.

Ainsi, lorsqu'à la sortie de l'hiver, le cadavre d'un riche propriétaire terrien est retrouvé dans les narcès*... sans chaussures !... Les regards se tournent rapidement vers Garou. Un coupable idéal, à moins que Rose...

Du théâtre de bric et de broc qui se la joue cinéma pour une histoire loufoque lorgnant avec malice et amour.



© Virginie GIRAUD

** les narcès : marécages*

Écriture Lionel ALES - **Avec** Marie AUBERT et Lionel ALES - **Musique** David FAUROUX, Rémi PEYRACHE, Mathieu PIGNOL - **Composition Musicale** Mathieu PIGNOL – **Décors/ accessoires** Jean-Pierre GARCIA et Nicolas SAVOYE

Samedi 17 mars 2012 - 20h30

Auditorium Cziffra

Tout public

MUSIQUE CLASSIQUE

QUATUOR SATIE

PROGRAMME « LIBRE, MAIS SEUL »

Ces quatre-là n'ont plus grand-chose à prouver et leur talent dépasse depuis longtemps les limites de l'hexagone. En juillet 2000, juste un an après la formation du quatuor, Philippe Andriot du *Dauphiné* titrait déjà « La naissance d'un grand ensemble » dans un article élogieux.

Pour cette soirée, le Quatuor Satie vous propose un concert autour de Haydn, Beethoven et Brahms. Celui-ci donne le ton en ouvrant son deuxième quatuor par la deuxième devise du violoniste Joachim « *Frei, Aber Einsam* » (FAE, c'est à dire Fa - La - Mi) - paroles de liberté qui résonnent avec sérénité

dans l'œuvre fondatrice de Haydn, créateur du quatuor à cordes, et de manière violente et absolue dans la Grande Fugue de Beethoven.

« *Libre, mais seul* »... alors venez nombreux !

- Haydn, Quatuor op.76 n°1 en Si Majeur
- Brahms, Quatuor op.51 n°2 en La Mineur
- Beethoven, Grande fugue opus 133

Premier violon Frédéric AURIER – **Deuxième violon** Julie FRIEZ – **Alto** Patrick ORIOL – **Violoncelle** Guillaume LAFEUILLE



Durée : 1h30 avec entracte - **Plein tarif 15€ / tarif réduit 10€**

THÉÂTRE - MARIONNETTE VIDEO - CONTE

NAM

Théâtre du Mayapo

Mardi 24 avril 2012 - 20h30

Auditorium Cziffra

Tout public dès 6 ans

Nam, enfant dao, est obligé de travailler comme beaucoup de petits vietnamiens. Il ne sait ni lire ni écrire. Il est gardien de buffles, mais ses parents rêvent d'une vie meilleure pour leur fils, le 11ème enfant de la famille. Nam sera pêcheur puisqu'il habite au bord du lac Thac-Ba. Aidé de ses cousins Chin et Kin, Nam va construire son bateau...

Le spectacle mêle les images filmées et le jeu des trois comédiennes. Celles-ci s'adressent directement aux personnages filmés et partagent avec eux des instants de vie quotidienne, commentent les événements, se glissent même au cœur de l'image, elles sont alors le père, la mère et la sœur de Nam. La projection ne s'interrompt jamais et un jeu de va-et-vient permanent se fait entre l'écran et le plateau, entre cinéma et théâtre. Il se fait aussi entre réalité et fiction, entre présent et passé. Car, au fil de la projection, qui raconte l'histoire vraie de ce petit garçon d'aujourd'hui, les comédiennes interprètent quatre contes traditionnels vietnamiens, endossant de multiples rôles.



© Alain ROUX

Le spectacle sera accompagné d'une exposition de 20 photographies (hall de l'auditorium) représentant des enfants vietnamiens devant travailler en dehors de leurs heures de classe. (Photos de Patrick MOREAU cinéaste-conférencier à la tribune de Connaissance du Monde depuis 30 ans).

Ecriture Elizabeth PAUGAM – **Comédiennes** Brigitte BARRIER, Orlane MONIN et Elizabeth PAUGAM – **Réalisation film** Patrick MOREAU

Durée : 1h - **Plein tarif 10€ / tarif réduit 7€**

Samedi 26 mai 2012 - 20h30
Départ devant l'entrée de l'auditorium

PARCOURS DANSE

Tout public

LES BULLES CHORÉGRAPHIQUES

Compagnie Contrepoint

LA COMÉDIE
DE CLERMONT-FERRAND
SCÈNE NATIONALE

les
Déboulés
de mai

Les Bulles chorégraphiques sont une suite de petites formes qui se jouent dans des lieux patrimoniaux. Ces lieux ont une âme, une histoire, une poésie. Un jardin, une cour, un escalier, une place... Toutes les bulles seront reliées par des chansons d'amour, sorte de récital amoureux traversant les âges et les styles – de Léo Ferré à Brigitte Fontaine, de Tino Rossi à Benjamin Biolay. Un souvenir nostalgique, une déclaration passionnée, un chagrin d'amour. Des bulles légères, poétiques et fragiles ; des sphères parfaitement gonflées qui peuvent à chaque instant tragiquement éclater. Une succession de solo, duo ou trio traversant ces lieux de mémoire qui deviendront l'écrin d'une nouvelle histoire. Créer in situ pour donner vie à ces monuments, pour porter la danse là où on ne l'attend pas. Et enfin espérer que ces bulles donneront du mouvement au cœur de la pierre.



© Jean Louis FERNANDEZ

Chorégraphie Yan RABALLAND – **Interprètes** Evguénia CHTCHELKOVA, Jean Camille GOIMARD, Aurélien LE GLAUNEC, Claire VUILLEMIN – **Création sonore** Francine FERER – **Costumes** Dominique FABREGUE – **Régie générale** Dominique LEGLAND

Durée : 1h15 - Plein tarif 10€ / tarif réduit 7€

Dans le cadre de cette première saison culturelle, la Communauté de communes du Plateau de la Chaise-Dieu a souhaité encourager un jeune réalisateur de film d'animation, Vincent Violon. Il sera accueilli dans le cadre d'une résidence de quinze jours en décembre 2011 afin de lui permettre de réaliser la création sonore de son court-métrage (provisoirement intitulé « le Chêne et le gland »).

Le projet de création

La première semaine sera consacrée à l'arrangement et l'enregistrement de la musique. Un partenariat avec les Ateliers des Arts (Conservatoire à Rayonnement Départemental de la Communauté d'Agglomération du Puy-en-Velay) permettra aux élèves de rencontrer le compositeur et le réalisateur. Leur intervention comme interprètes sera l'occasion de vivre une expérience forte grâce aux échanges avec les créateurs. La deuxième semaine sera consacrée à la création et à l'enregistrement du bruitage.

Une exposition

Les décors du court-métrage et des panneaux descriptifs expliquant la réalisation seront exposés dans le hall de l'auditorium. Des rencontres entre les créateurs et les établissements scolaires du territoire seront organisées.



© Vincent VIOLON

DEMONSTRATION DE BRUITAGE

Judi 20 décembre - 20h30 - Auditorium Cziffra

Le public « curieux » pourra venir assister à une démonstration de bruitage. La bruiteuse présentera son métier en exposant les différentes étapes et techniques de création d'un bruit "sur mesure". Pour ce faire, elle s'appuiera sur son travail en cours : écoute de bruitages en direct sur des extraits du film. Ainsi, en avant première, le public pourra découvrir les « planches sonores originales brutes » des bruitages réalisés au cours de la semaine. Enfin, l'artiste prendra le temps de répondre à toutes les questions indiscretes sur ce métier qui ne dévoile jamais ses secrets...

Plein tarif 5€ / tarif réduit 3€

REPRESENTATIONS SCOLAIRES

Deux spectacles réservés exclusivement aux scolaires de la Communauté de communes (écoles maternelles et élémentaires, collège et institut médico-éducatif).

FLEUR DE SEL

Compagnie Fleurs de peau

Lundi 6 février 2012 – 15h - Auditorium Cziffra
Spectacle musical de 3 à 7 ans - Durée : 40 min

A travers chansons, marionnettes, instruments du monde, ce spectacle décline les thèmes du goût et de la gourmandise, les saveurs, la cuisine, la transformation des aliments... et des ustensiles ! Le duo en cuisine nous invite à partager un moment de convivialité et d'émotion... Un repas musical et poétique relevé à la fleur de sel !

Création Florian ALLAIRE – **Lumières** Catherine REVERSEAU – **Scénographie** Jean-Philippe JUGE et Chantal TRUCHET – **Costumes** Caroline DUMOUTIERS

NAM

Théâtre du Mayapo

Mardi 24 avril 2012 - 14h - Auditorium Cziffra
Théâtre-marionnette-vidéo-conte - Dès 6 ans - Durée : 1h

Nam, enfant dao, est obligé de travailler comme beaucoup de petits vietnamiens. Il ne sait ni lire ni écrire. Il est gardien de buffles, mais ses parents rêvent d'une vie meilleure pour leur fils, le 11ème enfant de la famille. Nam sera pêcheur puisqu'il habite au bord du lac Thac-Ba. Aidé de ses cousins Chin et Kin, Nam va construire son bateau...

Ecriture Elizabeth PAUGAM – **Comédiennes** Brigitte BARRIER, Orlane MONIN et Elizabeth PAUGAM – **Réalisation film** Patrick MOREAU

FESTIVAL ET ANIMATIONS CULTURELLES DU TERRITOIRE

L'ACADÉMIE DE MUSIQUE

Le nom de La Chaise-Dieu est associé à la musique classique en raison de son célèbre Festival, qui rassemble l'élite des artistes internationaux au mois d'août. L'Académie de Musique a pour mission de proposer une activité culturelle d'un niveau artistique comparable sur le site de La Chaise-Dieu, mais d'une façon plus « horizontale », en période non festivalière, tout au long de l'année, de Pâques à la Toussaint.



L'Académie est dirigée par un artiste, le pianiste Cyril Huvé, pour proposer des outils de recherche et de connaissance sur l'interprétation de la musique, au fil de résidences d'artistes invités qui font revivre l'esprit de partage artistique initié par Cziffra, le fondateur du Festival, avec les habitants du plateau casadéen.

Chaque session de l'Académie vous offre la possibilité de suivre des cours publics ou des conférences l'après-midi à l'Auditorium Cziffra, de dialoguer avec les musiciens et d'assister à des concerts le soir en fin de session.

Le programme des concerts proposés par l'Académie à l'Auditorium Cziffra sera disponible à l'automne : Récitals de chant, piano et musique de chambre....

Voici les dates des principales sessions :

- du 28 au 31 octobre 2011 - Concert le samedi 29 octobre à 21h
- du 21 au 26 février 2012 - Concert le samedi 25 février à 21h
- du 29 mars au 1^{er} avril 2012 - Concert le samedi 31 mars à 21h
- du 16 au 22 avril 2012 - Concert le samedi 21 avril à 21h
- du 16 au 20 mai 2012 - Concerts le vendredi 18 et samedi 19 mai à 21h
- du 14 au 17 juin 2012 - Concert le samedi 16 juin à 21h

Plus d'informations sur : www.academie-chaise-dieu.com

Et par téléphone à l'Office de Tourisme : 04 71 00 01 16

LE CINÉMA

CinéParc, cinéma itinérant sur le Parc Naturel Régional du Livradois-Forez, assure un vendredi toutes les trois semaines les projections cinématographiques à l'Auditorium Cziffra de la Chaise-Dieu et à la salle des fêtes de Félines.

Le programme est disponible sur www.cineparc.fr



LE FESTIVAL DE LA CHAISE-DIEU : 46ÈME ÉDITION



La Chaise-Dieu

FESTIVAL DE MUSIQUE

Rendez-vous musical incontournable de l'été, la 46^e édition du Festival de La Chaise-Dieu proposera du **21 août au 2 septembre 2012** plus de **35 concerts autour de la musique sacrée** - grand répertoire mais aussi nombreuses (re) découvertes, du Moyen-Âge à la musique de notre temps, avec quelques créations. En 2012, la musique française sera particulièrement à l'honneur, avec Berlioz, Debussy, Lully, Charpentier, Ravel, Poulenc, Fauré mais aussi Gouvy, Gilles, Françaix, et Massenet.

Spécialisé dans les concerts à grands effectifs, le Festival invite pour cette édition plus de **1000 artistes** du monde entier : orchestres symphoniques, chœurs, ensembles spécialisés en musique baroque, solistes, chefs d'orchestres et ensembles de musique de chambre.

L'abbatiale Saint-Robert, lieu emblématique empreint d'histoire et de spiritualité, accueillera les grandes formations pour une vingtaine de concerts. Toujours à La Chaise-Dieu, plusieurs récitals et concerts de musique de chambre se dérouleront à l'auditorium Cziffra, inauguré en 2010.

Un quart des concerts ont lieu hors La Chaise-Dieu, au Puy-en-Velay (théâtre, églises, auditorium), à Brioude, Ambert, Chamalières-sur-Loire et Saint-Paulien.



© Bertrand PICHENE

Et aussi....

En accès libre, le Festival propose sérénades, concerts d'orgue, présentations de concerts, et actions pédagogiques.

Tarifs (sous réserve) : de 15€ à 80€

Abonnements à la carte : jusqu'à -30%

Réduction jeune (jusqu'à 28 ans) et dernière minute : environ -50%

Ouverture de la billetterie fin avril 2012

Réservations - Informations : www.chaise-dieu.com

Office de tourisme de La Chaise-Dieu - Tél. : 04 71 00 01 16 - otcasadei@wanadoo.fr

BILLETTERIE



TARIFS

Musique classique :	Plein tarif 15 €	Tarif réduit 10 €
Autres spectacles :	Plein tarif 10 €	Tarif réduit 7 €
Démonstration de bruitage (20/12/11) :	Plein tarif 5 €	Tarif réduit 3 €

Les tarifs réduits s'appliquent pour les moins de 18 ans, étudiants et demandeurs d'emploi, sur présentation des cartes le justifiant.

RESERVATIONS

Auprès de l'Office de tourisme du Pays de la Chaise-Dieu,
par courriel, courrier ou par téléphone :

Place de la mairie
43160 La Chaise-Dieu
otcasadei@wanadoo.fr
04 71 00 01 16



L'ouverture de la billetterie se fait 15 jours à 3 semaines avant chaque spectacle.
Jusqu'à une semaine avant votre spectacle, toute réservation devra être confirmée sous 48h par son règlement.
Toute place réservée devra être retirée impérativement au plus tard 1/2 heure avant la représentation, sans quoi elle sera remise en vente.

ACHAT DES BILLETS

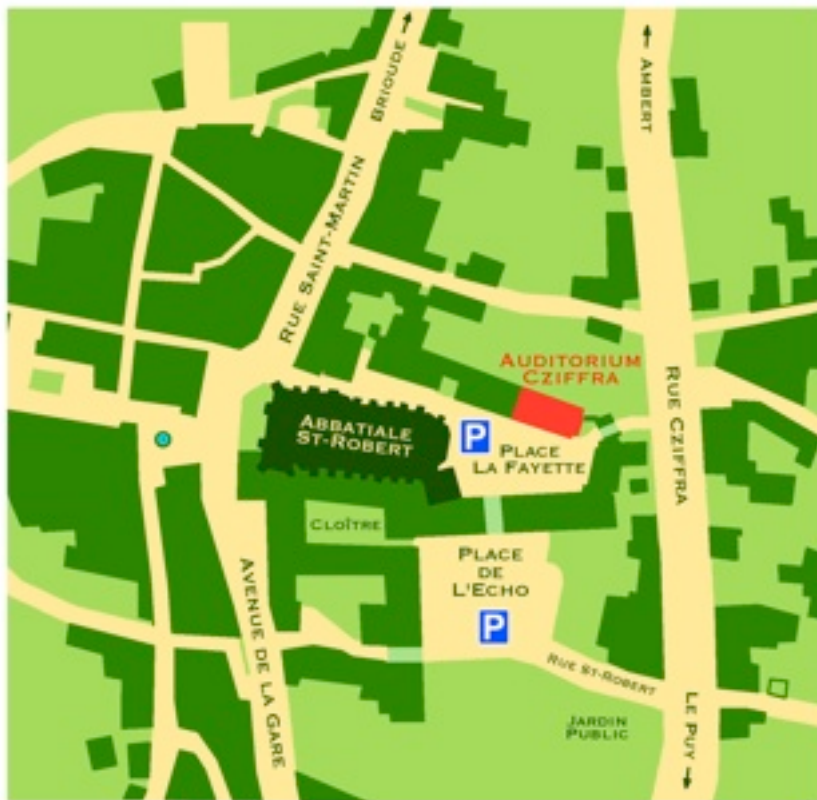
- A l'Office de Tourisme
- A l'Auditorium Cziffra (ouverture 30 minutes avant le début de la représentation)
(dans la limite des places disponibles)

Règlements acceptés : espèces, chèques

Les billets ne seront ni changés ni remboursés, sauf en cas d'annulation du spectacle par l'organisateur. Aucune annulation après paiement des places ni aucune réclamation ultérieure à la représentation ne seront acceptées. Les places ne sont pas numérotées. La prise de photos et les enregistrements sont interdits (sauf accord particulier). Les boissons et la nourriture sont INTERDITES dans l'Auditorium.

Licences spectacles 1-1037527, 2-1037528, 3-1037529

ACCES



AUDITORIUM CZIFFRA - Place Lafayette - 43160 LA CHAISE-DIEU



L'auditorium est accessible aux personnes à mobilité réduite

PARTENAIRES



Communauté de Communes
du Plateau de la Chaise-Dieu



Haute-Loire
Musiques Danses



AUDITORIUM
CZIFFRA

Place Lafayette
43160 LA CHAISE-DIEU



Billetterie / Réservations
04 71 00 01 16
otcasadei@wanadoo.fr